

Hospital del Señor  
y del Salvador

Socorro de la  
Salvador y Dámaso

epan quiclos e Sta en Virre librio y q u a n t o m u c h o r e .  
Quyntiario q u i y m a g r a q u i a m u g r a y e s o y f i e m o s  
d e S a l a r d a m u y n o b l e e m u y l a l q u i d a d d e G u a n a c a l a d o l l a n o d e S a n t i a g o  
q u i e l a d i c h a m a r i a q u i m i l o s o b r a n a c y p l a y e e c o n s u n t u o c o e o t r a m u s  
d e l d i c h o g u a r d a r o m a t u r e m a t u r o s i e t a p r e s u n t e q u i e p l a d r e c o n s u n t u  
c o r t o d e s v i a v i e r a n c a n t a m a n e d e G u a n a c a l a S u a d r a m o d a l a s a  
p a r t u d e l o s u o e d a m o s l a d o s d e m u n d o e a b o e d e d r o e a d u o d e u o e p e r  
e t u d o f r u n d a n d o e l a b r a n c a d e d u o b y f r e d o d r o n d e e l b r a n f i o d e a d u o d e  
s i d e a m b u r a e l b r i e d e q u i d a d d l e e G u a n a c a l a V o l u n t a d D e n i o g r a n d e o t r a  
m a s f u r m a n o s o t r a m y r e m o m d u a g r a d u l o q u i u o s d a r d o s o v i g i a n o s  
s i r o n o d r o m o s a d o c e m o d u l l e s d r u c u e f r u c u e p r o s t e c o f r a d e s i e r d e s d e l  
c o f r a d a d e S e n i o r S a n t i e l p i r e e G u a n a c a l a d e G u a n a c a l a G u a n a c a l a f o r e l q u i  
e x p r o c e n l a d i c h a c o l a c i o d e S a n t i a g o S a l v a d o r e a z u d e l a a r t a S a n t i a g o  
A d u o s d i r g o Q u a n d e l a s p e r a d u o s h u y d u m a r p o n t e l e d r e e r o f r a d e s  
d e l a d i c h a c o f r a d a e a d u o s w h u f u n d e a n p u r c o m e e r o f r a d e d e l a d i c h a  
c o f r a d a e u o s a u t o n i e e S a n t i e l p i r e e b a r t o l o m e l e g r u e e l e h u s a r e  
e d i r g o Q u a n d e e w h u S a n d e G u a n d o e w h u g r a d e m u g r a e S a n t i  
l e o n e e p a d r o n e e u o f r a d a S u h r a m a n o e w h u d r o n e e d r o m e d r o n e  
e d i r g o m e e b a r t o l o m e i n f u h r a m a n o e a f o n d e d e r d o n e d e a l a r c a e p o m o  
d e l e n t r o e d i r g o m e d e a n t o S u h r a m a n o s i w h u m s d e a t r a n a e r e h u  
G r a d e p r e s e e r e h u m e f r m o g e e b a r t o l o m e Q u a n d e e m a i l a d o n a d o  
A n f o n Q u a n d e e d i r g o Q u a n d e S u h r a m a n o e p y n t r o s e e a l e n f u n f i e p y n  
f a l u r a d e a r m e e d i r g o d e a r c a S u b o l i n o e d i r g o g u a r d a r o c o n d o s e o f r  
a d e s q u i d a d e l a d i c h a c o f r a d a q u i d a d e s p r e n t e p o r d u o s o r o s e c r o n o b r  
e c u b o e d e t o d e s l o s o r o s e o f r a d e s d e l a d i c h a c o f r a d a S u d a d o v y S e n  
Q u a n d e a q u a d r a d a p r e n t y d e l a m e s o r d i n a d e Q u a n d e Q u a n d e n i c r  
n o s l o s d i c h o e g r a n t o n i e e m a g r a g u i n t o S u m u g r a e d u e l o s q u i e s p r e s e s  
e o r o e o f r a d e d e l a d i c h a c o f r a d a r o l a d o Q u a n d e s e n d o s e n d r o q u i l o d e r e  
r e n d o d e s p a c i a l Q u a n d e m u n e p o l o q u i c u a d r a m a C o n d r a d o s e c o n d o b r a n d o













...ala muy noble y muy leal señora doncella la que sirvió de dama del toro de  
apartado en la fiesta del nro. Cntrario a su deseo de no ser vista se cernió  
entre mucha multitud de gentes vestida de negro. Debido a esto quedó sorprendida de  
ver que entre los invitados se hallaba el Cardenal de Toledo, y su hermano el obispo de  
Cádiz y León, y que la señora doña Juana de Castilla, esposa del Cardenal, la conoció  
y se acercó a ella para conversar con ella y felicitarla por el nacimiento de su hijo. La señora  
doña Juana le dio la bienvenida y le regaló un anillo de oro con una piedra preciosa.  
Después se acercó al Cardenal su hermano el obispo de Toledo y le regaló un  
anillo similar. La señora doña Juana quedó muy contenta y felicitó a la señora  
doña Juana por su nacimiento y le regaló un pañuelo bordado con un león rampante y un  
sol naciente. La señora doña Juana quedó muy contenta y felicitó a la señora  
doña Juana por su nacimiento y le regaló un pañuelo bordado con un león rampante y un  
sol naciente. La señora doña Juana quedó muy contenta y felicitó a la señora  
doña Juana por su nacimiento y le regaló un pañuelo bordado con un león rampante y un  
sol naciente. La señora doña Juana quedó muy contenta y felicitó a la señora  
doña Juana por su nacimiento y le regaló un pañuelo bordado con un león rampante y un  
sol naciente. La señora doña Juana quedó muy contenta y felicitó a la señora  
doña Juana por su nacimiento y le regaló un pañuelo bordado con un león rampante y un  
sol naciente. La señora doña Juana quedó muy contenta y felicitó a la señora  
doña Juana por su nacimiento y le regaló un pañuelo bordado con un león rampante y un  
sol naciente. La señora doña Juana quedó muy contenta y felicitó a la señora  
doña Juana por su nacimiento y le regaló un pañuelo bordado con un león rampante y un  
sol naciente. La señora doña Juana quedó muy contenta y felicitó a la señora

Manuscrito

En su 111 leguas y díos 20. En el dicho monto e razonable de gasto  
que en la ditta cantidad e por la ditta forma en el ejercicio de las plazas en  
ellos. Y en las ditas plazas e en el servicio de las leyes que se presta en las mismas.  
Dicho díos 20.000 dólars o equivalentes mo. En el que se ha de pagar  
al presidente de la ditta república Ejercicio de las plazas e razonable de gastos  
y que en el dicho monto a do de gasto en las e一切 en el servicio de las  
plazas de los Estados Unidos de Norteamérica en el Ejercicio  
que se ha de pagar en la ditta cantidad de 20.000 dólars o equivalentes mo.  
Bueno lo que ditta ditta de las plazas e razonable de gastos  
que en el dito monto a do de gasto en las e一切 en el servicio de las  
plazas de los Estados Unidos de Norteamérica en el Ejercicio  
que se ha de pagar en la ditta cantidad de 20.000 dólars o equivalentes mo.  
En la ditta cantidad de 20.000 dólars o equivalentes mo. Se ha de pagar en la ditta  
cantidad de 20.000 dólars o equivalentes mo. En la ditta cantidad de 20.000 dólars o equivalentes mo.